Apr. 94



# MINIMUM PERIOD RENTAL CONTRACT (XEROX TECHNOLOGY RENTAL)

## I. CONTRACTUAL PARTNERS

Brought into existence between S.C. APROSERVICE-X S.R.L, XEROX Authorized Dealer - (to be referred to as "Apro"), 202, Stefan cel Mare bd., Chisinau City, IDNO 1002600054286, Bank account IBAN MDL: MD83MO2224ASV42001057100 opened with BC 'Mobiasbanca - Groupe Societe Generale' SA, Chisinau, fil. No 1, bank cod MOBBMD22 and the customer described below - referred to as the "CUSTOMER"

## **CUSTOMER DATA**

NAME: "PHILIP MORRIS SALES & MARKETING" SRL

21/3, N. Dimo str., Chisinau, MD-2068

Republic of Moldova

Fiscal Code: 1016600001027

Tel. (373 22) 82 40 12 Fax (373 22) 83 56 41

#### Bank details:

Acc. No (MDL): MD11MO2224ASV96962697100 Acc. No (USD): MD96MO2224ASV96962937100 Acc. No (EUR): MD37MO2224ASV96963147100

B.C. "Mobiasbanca - Groupe Societe Generale"

S.A , Chisinau MFO MOBBMD22 VAT 0609130

represented by Administrator Krustev Emil Latchezarov acting on the basis of the Charter

CONTACT PERSON: Djaparidze Alexei

# II. OBJECT OF CONTRACT

THE EQUIPMENT, which will be placed under rental according to the conditions herein.

Qty	TYPE including options	Serial no.	Placement of the Equipment (Location)
1	Xerox WorkCentre 3655 (copier/printer/scanner,Wifi)	3353308199	Str. Dimo 21/3
2	Xerox WorkCentre 3655 (copier/printer/scanner,Wifi)	3353308202	Str. Dimo 21/3
3	Xerox WorkCentre 7830 (copier/printer/scanner)	3912692018	Str. Dimo 21/3



#### III. RENTAL PERIOD

The Rental Period is 36 months, calculated from the date of equipment's delivery. The delivery of the equipment will occur in any case after this contract is signed..

This Contract may not be cancelled before the expiration of the Rental Period, except cases presented in section V, par. E.

# IV. VALUE OF CONTRACT, PAYMENT TERMS AND CONDITIONS

	MINIMUM MONTHLY	No of copies/prints	No of sheets included in	EXTRA COPIES	MONTHL	
MACHINE TYPE	RENTAL FEE	included in	rental fee	/ PRINT	Y DUTY	
	DUE (USD)	rental fee (A4)	(A4)	CHARGE (EUR)	CYCLE	
Xerox WorkCentre 3655 (copier/printer/scanner)	Not included	Not included	Not incl			
Xerox WorkCentre 3655 (copier/printer/scanner)	Not included	Not included	Not inc			
Xerox WorkCentre 7830 (copier/printer/scanner)	Not included	Not included	Not inc			
TOTAL		Ε ,				

## V. TERMS AND CONDITIONS

## A. GENERAL CONDITIONS

- 1. This Contract comes into force on the date signed by an authorized representative of Apro and of the Customer.
- 2. If the Equipment includes a number of different items, this Contract operates as a separate Contract for each item.
- 3. The Equipment is delivered to the Customer, the Customer is responsible for its fortuitous destruction (includes total o partial destruction, steal, etc.).
- 4. The made impressions (prints/copies) are charged at rates shown in section IV of this Contract.
- 5. The Charges from this Contract will be invoiced as per Contract terms, on a monthly basis, and will be converted from EUR into MDL at the National Bank of Moldova exchange rate of the invoice date.
- 6. One double-sided copy/print shall be counted as 2 (two) single-sided prints/copies. One A3-format copy/print shall be counted as 2 (two) A4-format copy/print.

## **B. CUSTOMER'S OBLIGATIONS**

- 1. The Customer must inform Apro immediately of any loss or damage to the Equipment and must take all necessary actions to reduce or resume the causes of the losses or damages.
- 2. Monthly impressions must limit to the Monthly Duty Cycle agreed and mentioned in section IV of this Contract. If, over a period of 3 (three) consecutive months, the monthly impressions are exceeded, then the Customer is obliged to add a new machine to the Contract or to upgrade to a higher volume equipment, in both cases, the duration of the new rental contract shall be at least equal to the Minimum Rental Period of this Contract and charges will be consequently renegotiated.

- XEIOX (y effort to settle disputes
- 4. This Contract is governed by the Moldavian Law. The parties will make every effort to settle disputes amiably. Any disputes unsolved, coming from or related to this Contract (including references to its conclusion, validity, interpretation, execution or termination) shall be solved by an arbitration tribunal organized by the Moldavian Chamber of Commerce and Industry, according to the national Arbitration Procedure Rules of this Chamber. The arbitration tribunal will be formed of one arbiter Mr. Buruiana Mihail. The language of the arbitration is English. Documents can be submitted in either English, Romanian or Russian. The arbitration decision is final and mandatory.
- 5. None of the contractual parties shall be held responsible if the non-execution or the improper execution of the contractual obligations is determined by circumstances of force majeure, for the period until the cessation of these circumstances. The force majeure circumstances shall be declared by one party to the other party, in maximum 5 days from its occurrence. The force majeure circumstances shall be confirmed by the Moldavian Chamber of Commerce and Industry. Each party claiming the force majeure circumstances will address the Moldavian Chamber of Commerce and Industry for a confirmation of such an event within 10 days from its occurrence.

CHISINAU	STATISE A AROUND
ON BEHALF OF THE CUSTOMER	ON BEHALF OF APROSPRVICE-X
SIGNATURE NASALE	SIGNATURE ASMONAL SELECTION OF THE SIGNATURE
NAME (READABLE) Prostey Emil Latchezarov	NAME(READABLE): Total acristing
POSITION: Administrator	POSITION : General Director \$\circ_{54286}\$
DATE: 01.07.2016	DATE: